



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2017 05 02
COM(2017) 256 final

ANNEXES 1 to 3

Atitikties dokumentų rinkinys

PRIEDAI

prie

PASIŪLYMO DĖL EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO

**dėl bendrųjų skaitmeninių vartų sukūrimo informacijai teikti, procedūroms atlikti ir
pagalbos bei problemų sprendimo paslaugoms teikti, kuriuo iš dalies keičiamas
Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012**

{ SWD(2017) 211 final }

{ SWD(2017) 212 final }

{ SWD(2017) 213 final }

{ SWD(2017) 214 final }

PRIEDAI

prie

PASIŪLYMO DĖL EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO

dėl bendrųjų skaitmeninių vartų sukūrimo informacijai teikti, procedūroms atlikti ir pagalbos bei problemų sprendimo paslaugoms teikti, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012

I PRIEDAS

2 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytų informacijos sričių, kurios svarbios bendrosios rinkos teikiamomis teisėmis besinaudojantiems piliečiams ir įmonėms, sąrašas

Informacijos, susijusios su piliečiais, sritys:

Sritis	INFORMACIJA APIE TEISES, PAREIGAS IR TAISYKLES
Kelionės Sąjungoje	• Dokumentai, kuriuos, Sąjungoje kirsdami valstybių narių sienas, privalo turėti Sąjungos piliečiai, jų šeimos nariai, kurie nėra Sąjungos piliečiai, vieni keliaujantys nepilnamečiai ir Sąjungai nepriklausančių šalių piliečiai (tapatybės kortelė, viza, pasas); • lėktuvu, traukiniu, laivu ar autobusu Sąjungoje ir iš Sąjungos keliaujančių asmenų, taip pat asmenų, perkančių kelionės paslaugų paketus ar susijusių kelionės paslaugų rinkinius, teisės ir pareigos; • pagalba Sąjungoje ir iš Sąjungos keliaujantiems riboto judumo asmenims; • gyvūnų, augalų, alkoholio, tabako, cigarečių ir kitų prekių vežimas keliaujant Sąjungoje; • skambinimas, taip pat elektroninių pranešimų ir elektroninių duomenų siuntimas ir gavimas Sąjungoje.
Darbas ir pensija Sąjungoje	• Darbo kitoje valstybėje narėje paieška; • darbas kitoje valstybėje narėje; • kvalifikacijų pripažinimas darbinantis kitoje valstybėje narėje; • apmokestinimas kitoje valstybėje narėje; • darbo sąlygos (įskaitant sąlygas dėl darbo laiko, mokamų atostogų, atostogų išmokų, su viršvalandžiais susijusių teisių ir pareigų, sveikatos patikrinimų, sutarties nutraukimo, atleidimo ir atleidimo dėl etatų mažinimo); • vienodo požiūrio principas (kovos su diskriminacija darbe taisyklės, vienodas užmokestis vyrams ir moterims, vienodas

	užmokestis pagal terminuotąsias ir (arba) neterminuotąsias darbo sutartis dirbantiems asmenims); • su įvairių rūšių veikla susijusios pareigos sveikatos ir saugos srityje; • Sąjungoje taikomos teisės ir pareigos socialinės apsaugos srityje, įskaitant su pensijos gavimu susijusias teises ir pareigas.
Transporto priemonės Sąjungoje	• Motorinės transporto priemonės įvežimas į kitą valstybę narę laikinai naudoti arba visam laikui; • vairuotojo pažymėjimo gavimas ir atnaujinimas; • privalomojo transporto priemonių draudimo įsigijimas; • motorinės transporto priemonės pirkimas ir pardavimas kitoje valstybėje narėje; • motorinės transporto priemonės nuoma; • nacionalinės kelių eismo taisyklės ir reikalavimai vairuotojams.
Gyvenimas kitoje valstybėje narėje	• Persikėlimas į kitą valstybę narę gyventi laikinai arba visam laikui; • dalyvavimas savivaldos rinkimuose ir rinkimuose į Europos Parlamentą; • su leidimo gyventi kortele susiję reikalavimai Sąjungos piliečiams ir jų šeimos nariams, įskaitant šeimos narius, kurie nėra Sąjungos piliečiai.
Mokymasis arba mokomoji praktika kitoje valstybėje narėje	• Mokyklos lankymas kitoje valstybėje narėje; • universitetinės studijos kitoje valstybėje narėje; • savanoriška veikla kitoje valstybėje narėje; • mokomoji praktika kitoje valstybėje narėje; • mokslinių tyrimų vykdymas kitoje valstybėje narėje pagal studijų programą.
Sveikatos priežiūra	• Naudojimasis medicininio gydymo paslaugomis kitoje valstybėje narėje; • receptinių vaistų pirkimas internetu arba tiesiogiai kitoje nei recepto išrašymo valstybėje narėje.
Šeimoms taikomos tarpvalstybinio pobūdžio teisės, pareigos ir taisyklės	• Gimimas, nepilnamečių vaikų globa, tėvų pareigos ir vaikų išlaikymo prievolės šeimoje, kuri yra susijusi su tarpvalstybinėmis aplinkybėmis; • gyvenimas skirtingų šalių pilietybę turinčių asmenų poroje (santuoka, gyvenimas skyrium, santuokos nutraukimas, sutuoktinių turto režimas ir sugyventinių teisės); • su paveldėjimu kitoje valstybėje narėje susijusios teisės.

Vartotojų srities tarpvalstybiniai klausimai	• Prekių ir paslaugų (įskaitant finansines) pirkimas internetu arba tiesiogiai kitoje valstybėje narėje; • banko sąskaitos turėjimas kitoje valstybėje narėje; • prisijungimas prie viešųjų paslaugų teikėjų tinklų, pavyzdžiui, dujų, elektros energijos, vandens, telekomunikacijų ir interneto; • mokėjimai, įskaitant kredito pervedimus, ir vėlavimas atlikti tarpvalstybinius mokėjimus; • vartotojų teisės ir garantijos, susijusios su prekių ir paslaugų pirkimu.
--	--

Informacijos, susijusios su įmonėmis, sritys:

Sritis	INFORMACIJA APIE TEISES, PAREIGAS IR TAISYKLES
Įmonės steigimas, valdymas ir veiklos nutraukimas	• Įmonės įregistravimas (registravimo procedūros ir teisiniai verslo vykdymo būdai); • intelektinės nuosavybės teisės (prašymo išduoti patentą pateikimas, prekių ženklo, brėžinio arba dizaino įregistravimas, licencijos atgaminti kūrinį gavimas); • sąžiningumas ir skaidrumas vykdant komercinę praktiką, įskaitant vartotojų teises ir garantijas, susijusias su prekių ir paslaugų pardavimu; • galimybės internete atlikti tarpvalstybinius mokėjimus užtikrinimas internete parduodant prekes ir paslaugas; • teisės ir pareigos pagal sutarčių teisę, įskaitant su delspinigiais susijusias teises ir pareigas; • bankroto procedūra ir bendrovių likvidavimas; • kredito draudimas; • bendrovių susijungimas arba įmonės pardavimas.
Darbuotojai	• Darbo sąlygos (įskaitant sąlygas dėl darbo laiko, mokamų atostogų, atostogų išmokų, su viršvalandžiais susijusių teisių ir pareigų, sveikatos patikrinimų, sutarties nutraukimo, atleidimo ir atleidimo dėl etatų mažinimo); • Sąjungoje taikomos teisės ir pareigos socialinės apsaugos srityje (darbdavio registravimas, darbuotojų registravimas, pranešimas apie sutarties su darbuotoju termino pabaigą, socialinių įmokų mokėjimas, su pensijomis susijusios teisės ir pareigos); • darbuotojų darbas kitose valstybėse narėse (darbuotojų komandiruotės, taisyklės dėl paslaugų teikimo laisvės, darbuotojams taikomi buvimo šalyje reikalavimai);

	• vienodo požiūrio principas (kovos su diskriminacija darbe taisyklės, vienodas užmokestis vyrams ir moterims, vienodas užmokestis pagal terminuotąsias ir (arba) neterminuotąsias darbo sutartis dirbantiems asmenims); • taisyklės dėl atstovavimo darbuotojams.
Mokesčiai	• PVM: informacija apie bendrąsias taisykles, tarifus ir atleidimą nuo mokesčio, PVM mokėtojo registravimą, PVM mokėjimą ir grąžinimą; • akcizai: informacija apie bendrąsias taisykles, tarifus ir atleidimą nuo akcizų; • kiti mokesčiai: mokėjimas, tarifai.
Prekės	• Teisės naudoti CE ženklą įgijimas; • taikytinų standartų ir techninių specifikacijų nustatymas ir gaminių sertifikavimas; • gaminių, kuriems nereikalaujama rengti Sąjungoje taikomų specifikacijų, tarpusavio pripažinimas; • reikalavimai, susiję su pavojingų cheminių medžiagų klasifikavimu, ženklinimu ir pakavimu; • nuotolinė prekyba / prekyba ne prekybai skirtose patalpose: išankstinė informacija pirkėjams, sutarties patvirtinimas raštu, sutarties atsisakymas, prekių pristatymas ir kitos specialiosios prievolės; • gaminiai su trūkumais: vartotojų teisės ir garantijos, atsakomybė už parduotas prekes, nukentėjusiosios šalies žalos atlyginimo priemonės; • sertifikavimas, etiketės (Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistema (EMAS), energijos vartojimo efektyvumo etiketės, ekologinis projektavimas, ES ekologinis ženklas); • antrinis perdirbimas ir atliekų tvarkymas.
Paslaugos	• Licencijų ar leidimų įsigijimas siekiant įsteigti įmonę; • pranešimas institucijoms apie tarpvalstybinės veiklos vykdymą; • profesinių kvalifikacijų pripažinimas.
Įmonės finansavimas	• Teisės gauti ES lygmens finansavimą, įskaitant finansavimą pagal Sąjungos finansavimo programas ir subsidijas verslui, įgijimas; • teisės gauti nacionalinio lygmens finansavimą įgijimas; • verslininkams skirtos iniciatyvos (naujiems verslininkams rengiamos mainų ar mentorystės programos ir pan.).

Viešosios sutartys	- Dalyvavimas viešuosiuose konkursuose: taisyklės ir procedūros; - pasiūlymo teikimas internetu pagal viešą kvietimą teikti pasiūlymus; - pranešimas apie su konkursu susijusius pažeidimus.
Darbuotojų sauga ir sveikata	Su įvairių rūšių veikla susiję įsipareigojimai sveikatos ir saugos srityje, įskaitant rizikos prevenciją, informavimą ir mokymą

II PRIEDAS
5 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros

Gyvenimo įvykiai	Procedūros	Numatomas rezultatas
Gimimas	Prašymas išduoti gimimo liudijimą	Gimimo liudijimas
Studijos	Prašymo gauti viešojo sektoriaus institucijos subsidiją studijoms teikimas	Sprendimas dėl prašymo gauti subsidiją
Darbas	Užsiregistravimas gauti socialinės apsaugos išmokas	Gavimo pranešimas
	Prašymas pripažinti diplomą	Sprendimas dėl prašymo pripažinti diplomą
Persikėlimas	Pasikeitusio adreso registravimas	Naujo adreso įregistravimo patvirtinimas
	Prašymas išduoti arba atnaujinti tapatybės kortelę arba pasą	Tapatybės kortelės arba paso išdavimas arba atnaujinimas
	Motorinės transporto priemonės registravimas	Registravimo pažymėjimas
Pensija	Prašymas skirti pensijos arba priešpensinę išmoką pagal valstybinę arba pusiau valstybinę sistemą	Sprendimas dėl prašymo skirti pensijos arba priešpensinę išmoką
Įmonės steigimas	Bendra įmonės veiklos registracija, neįskaitant procedūrų, susijusių su bendrovių arba firmų, apibrėžtų SESV 54 straipsnio antroje pastraipoje, steigimu	Visų veiksmų, kuriuos reikia atlikti, kad būtų galima pradėti įmonės veiklą, įvykdymo patvirtinimas

	Darbdavio (fizinio asmens) registravimas valstybinėse arba pusiau valstybinėse pensijų ir draudimo sistemose	Registracijos socialinės apsaugos sistemoje numeris
	Darbuotojų registravimas valstybinėse arba pusiau valstybinėse pensijų ir draudimo sistemose	Registracijos socialinės apsaugos sistemoje numeris
Veiklos vykdymas	Pranešimas socialinės apsaugos sistemoms apie sutarties su darbuotoju termino pabaigą	Pranešimo gavimo patvirtinimas
	Socialinių įmokų už darbuotojus mokėjimas	Kvitas arba kitoks patvirtinimas, kad socialinės įmokos už darbuotojus yra sumokėtos

III PRIEDAS

2 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytų pagalbos bei problemų sprendimo paslaugų sarašas

- (1) Kontaktiniai centrai
- (2) Gaminių kontaktiniai centrai
- (3) Statybos gaminių kontaktiniai centrai
- (4) Nacionaliniai profesinių kvalifikacijų pripažinimo pagalbos centrai
- (5) Sveikatos kontaktiniai centrai
- (6) EURES
- (7) Elektroninio ginčų sprendimo (EGS) platforma